

Европейский Парламент и Совет
Директива 2006/95/ЕС
(12 декабря 2006)

действие Директивы распространяется на Европейское экономическое пространство
(Кодифицированная версия)

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Европейский парламент и Совет ЕС, руководствуясь Договором об учреждении Европейского сообщества и, в частности, статьей 95 Договор (2), руководствуясь предложением Европейской комиссии, руководствуясь Заключением Европейского комитета по социальным и экономическим вопросам, действуя в соответствии с процедурой, изложенной в статье 251 Договора, приняли во внимание что:

(1) Директива Совета 73/23/ЕЕС (19 февраля 1973) о согласовании законов государств членов, касающихся электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения была существенно исправлена. Ясность и рациональность указанной Директивы должны быть кодифицированы.

(2) Существующие национальные правила, направленные на обеспечение безопасного использования в определенных пределах напряжения электрооборудования могут отличаться, тем самым препятствуя торговле.

(3) Учитывая, что в отдельных Государствах - членах законодательство по безопасности для определенного электрооборудования имеет форму предупредительных и репрессивных мер в виде обязательных положений.

(4) Учитывая, что в других Государствах - членах законодательство по безопасности для достижения тех же целей ссылается на технические стандарты, разработанные органами стандартизации; принимая во внимание, что преимуществом такой системы является ее быстрая адаптация к техническому прогрессу, причем учитываются требования безопасности.

(5) Учитывая, что некоторое Государства - члены принимают административные меры при утверждении стандартов; принимая во внимание, что такое утверждение ни в коей мере не затрагивает технического содержания стандартов и не ограничивает условий их применения; а также учитывая, что такое одобрение, с точки зрения Сообщества, не может измениться под влиянием гармонизированных и опубликованных стандартов

(6) Учитывая, что в рамках Сообщества свободное обращение электрооборудования должно осуществляться только тогда, когда это оборудование соответствует определенным требованиям безопасности, принятым во всех Государствах - членах; что, не выражает предубеждения против любого другого способа доказательства, доказательство соответствия этим требованиям может быть установлено ссылкой на гармонизированные стандарты, которые содержат эти условия Такая гармонизация устраняет неудобства, возникающие из-за разницы между национальными стандартами.

(7) Учитывая, что, без предубеждения против любого другого способа доказательства, соответствие электрооборудования этим гармонизированным стандартам может подтверждаться нанесением знаков или выдачей сертификатов компетентными (нотифицированными) органами, или при отсутствии их - декларацией о соответствии изготовителя; учитывая, что для содействия снятию барьеров в торговле Государства -

члены должны признавать эти знаки или сертификаты или подобную декларацию в качестве элементов доказательства; что по этим знакам или сертификатам должна быть распространена информация, в частности, посредством публикации в Официальном журнале Европейских сообществ;

(8) Учитывая, что свободное движение электрооборудования, для которого еще не существует гармонизированных стандартов, может быть временно обеспечено применением положений по безопасности или стандартов, уже разработанных другими международными органами или одним из органов, разрабатывающим гармонизированные стандарты;

(9) Вполне возможно, что электрооборудование выпущенное для свободного обращения, даже если оно не соответствует требованиям безопасности, и поэтому желательно, предусмотреть соответствующие положения, которые минимизируют эту опасность;

(10) Учитывая, что Решение Совета 93/465/ЕЕС (5) устанавливает модули для различных стадий процедур оценки соответствия, которые предназначены для использования в технически гармонизированных Директивах;

(11) Учитывая, что выбор процедур не должен приводить к снижению уровня стандартов по безопасности электрооборудования, которые уже приняты во всем Сообществе

(12) Эта Директива должна быть принята без ущерба для обязательств государств-членов, касающихся сроков транспозиции в национальное законодательство и применения Директив, изложенных в Приложении V, часть B,

ПРИНЯЛ НАСТОЯЩУЮ ДИРЕКТИВУ:

Статья 1

В настоящей Директиве под “электрооборудованием” подразумевается любое электрооборудование, предназначенное для применения при номинальном напряжении от 50 до 1000 В переменного тока и от 75 до 1500 В постоянного тока, за исключением оборудования и явлений, приведенных в Приложении II.

Статья 2

1. Государства - члены должны принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы на рынок могло быть поставляться только то электрооборудование, которое изготовлено на хорошем инженерном уровне в соответствии с правилами техники безопасности, действующими в Сообществе, оно не должно создавать угрозу безопасности для людей, домашних животных, сохранности имущества при правильной установке и обслуживании, и использовании по тому назначению, для которого оно было разработано.

2. в приложении 1 (Annex I) приведены основные элементы мер безопасности, принимаемых для достижения целей, указанных в параграфе 1.

Статья 3

Государства - члены должны принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы для электрооборудования, которое соответствует положениям статьи 2 и удовлетворяет условиям статей 5, 6, 7 и 8, не было препятствий по причинам безопасности свободному перемещению в рамках Сообщества.

Статья 4

Государства - члены должны гарантировать, что организации электроснабжения при подключении к сети или при подаче электроэнергии пользователям электрооборудования не накладывали более жестких требований безопасности, чем требования, указанные в статье 2.

Статья 5

Государства - члены должны принять все необходимые меры, чтобы, в частности, электрооборудование, отвечающее требованиям безопасности гармонизированных стандартов, рассматривалось компетентными административными органами как соответствующее положениям статьи 2 при размещении на рынке и свободном перемещении, как указано соответственно в статьях 2 и 3

Стандарты должны считаться гармонизированными после их принятия общим соглашением между организациями, назначенными Государствами – членами в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 11, и их опубликования в соответствии с национальными процедурами.

Эти стандарты должны актуализироваться по мере технического прогресса и разрабатываться на хорошем техническом уровне в области безопасности. Список гармонизированных стандартов и ссылки на них в целях информации должны публиковаться в Официальном журнале европейских сообществ

Статья 6

1. Если гармонизированные стандарты, определенные в статье 5, еще не разработаны и не опубликованы, Государства - члены должны принять все необходимые меры для обеспечения поставки на рынок электрооборудования и его свободного перемещения, как определено соответственно в статьях 2 и 3, их компетентные административные органы должны рассматривать как удовлетворяющее положениям статьи 2 электрооборудование, которое отвечает требованиям безопасности Международной комиссии по Правилам Одобрения Электрооборудования (СЕЕ) или Международной электротехнической комиссии (IEC), для которых применяется процедура публикации, установленная в параграфах 2 и 3.

2. Положения по безопасности, на которые даются ссылки в параграфе 1, должны доводиться Комиссией до сведения Государств - членов как после ввода в действие настоящей Директивы, так и впоследствии, а также после их публикации. Комиссия после консультации с Государствами - членами должна утвердить эти положения и, в частности, варианты, рекомендованные ею для публикации.

3. Государства - члены в течение трех месяцев должны информировать Комиссию о возражениях, которые они имеют по этим объявленным положениям, указывая мотивы, связанные с мерами безопасности, по которым положения не могут быть приняты

Положения по безопасности, относительно которых не было выдвинуто возражений, должны быть опубликованы в целях информации в Официальном журнале европейских сообществ

Статья 7

Если гармонизированных стандартов в смысле статьи 5 или положений или статьи 6, еще не существуют, Государства – члены должны принять все необходимые меры для

обеспечения поставки на рынок электрооборудования и его свободного перемещения, как определено соответственно в статьях 2 и 3, их компетентные административные органы должны рассматривать как удовлетворяющее положениям статьи 2 электрооборудование, изготовленное в соответствии с положениями по безопасности стандартов, действующих в Государстве изготовителя, если он гарантирует необходимый уровень безопасности

Статья 8

1. Перед поставкой на рынок электрооборудование, упомянутое в статье 1, должно иметь прикрепленную к нему СЕ маркировку, предусмотренную в Статье 10, подтверждающую его соответствие положениям настоящей Директивы, включая процедуру оценки соответствия, описанную в Приложении IV.

2. В случае разногласий изготовитель или импортер могут представить рапорт, составленный соответствующим органом согласно процедуре, предусмотренной статьей 11 - первый подпункт б), и касающийся вопроса соответствия электрооборудования положениям статьи 2.

3. Если электрооборудование подпадает под действие других Директив по другим аспектам, которые также предусматривают применение СЕ маркировки, то она должны указывать, что рассматриваемое оборудование также соответствует положениям других Директив.

Однако, если одна или большее число этих Директив позволяют изготовителю в переходный период выбирать, какие соглашения можно применять, СЕ маркировка должна указывать соответствие требованиям только тех Директив, которые применил изготовитель. В этом случае подробные сведения о примененных Директивах в соответствии с публикацией в Официальном журнале Европейского Сообщества должны приводиться в документах, предупреждениях или инструкциях, требуемых Директивами и сопровождающих электрооборудование.

Статья 9

1. Если из соображений безопасности Государство - член запрещает поставку на рынок электрооборудование или препятствует его свободному обращению, оно должно немедленно информировать об этом другие заинтересованные Государства - члены и Комиссию, указывая причины своего решения и уточняя в частности:

а) является ли несоответствие статье 2 результатом изъянов в гармонизированных стандартах, определенных в статье 5, положений, определенных в статье 6, или же в стандартах, определенных в статье 7;

б) является ли это несоответствие результатом неправильного применения этих стандартов или публикаций, или же нарушения технических правил изготовления, упомянутых в статье 2

2. Если другие государства-члены возражения против решения, упомянутого в пункте 1, Комиссия должна немедленно проконсультироваться с государствами-членами.

3. Если соглашение не будет достигнуто в течение трех месяцев с даты заявочной информации, как это определено в пункте 1, Комиссия должна запросить мнение одного из органов, зарегистрированных в соответствии со статьей 11, абзац первый б), чей юридический адрес за пределами территории государства-члена и который не участвует в процедуре, предусмотренная в статье 8. В этом мнении должно быть указано, в какой степени не удовлетворены положений статьи 2.

4. Комиссия должна уведомить органы, указанные в статье 3, всем Государствам - членам, которые могут в течение трех месяцев ознакомить Комиссию со своими замечаниями. В то же время Комиссия должна принимать к сведению любые замечания заинтересованных сторон

5. Ознакомившись и приняв во внимание эти замечания, Комиссия должна, если это понадобится, сформулировать свои рекомендации или заключения.

Статья 10

1. Изготовитель или его уполномоченный представитель в Сообществе, перечисленных в Приложении III должен наносить СЕ маркировку на электрооборудование или, если это невозможно, то, на упаковку, в инструкции или гарантийном сертификате так, чтобы быть видимым и нестираемым.

2. Нанесение на электрооборудование любых маркировок, которые могут ввести в заблуждение третьи лица относительно значения и формы СЕ маркировки, должно быть запрещено. Однако любая другая маркировка может быть нанесена на электрооборудование, его упаковку, инструкцию по эксплуатации или на гарантийный сертификат при условии, что видимость и разборчивость СЕ маркировки не будут снижены.

3. Без ущерба для положений статьи 9:

а) если государство-член устанавливает, что маркировка СЕ была прикреплена незаконно, изготовитель или его уполномоченный представитель в Сообществе обязан убедиться (привести в соответствие с требованиями), что электрическое оборудование соответствует положениям, касающимся маркировки СЕ и прекратить нарушение в условиях государства-члена;

б) если несоблюдение продолжается, государство-член должно принять все необходимые меры для ограничения или запрета размещения на рынке электроприборов или принять меры для удаления с рынка в соответствии со статьей 9.

Статья 11

Каждое Государство - член должно сообщить другим Государствам - членам и Комиссии:

а) об органах, упомянутых в статье 5 втором пункте,

б) об органах, которые могут подготовить доклад в соответствии с положениями статьи 8 пунктом 2 или высказывают мнение в соответствии с положениями статьи 9;

в) о месте публикации в соответствии со статьей 5 второго пункта.

Каждое Государство - член должно уведомлять другие Государства - члены и Комиссию о любых изменениях в вышеприведенных данных

Статья 12

Эта Директива не распространяется на электрооборудование, предназначенное для экспорта в третьи страны.

Статья 13

Государства-члены должны сообщать Комиссии текст основных положений национального законодательства, которые они принимают в области, охватываемой настоящей Директивой.

Статья 14

Директива 73/23/ЕЕС отменяется без ущерба для обязательств государств-членов, касающихся сроков транспозиции в национальное законодательство и применения Директив, изложенных в Приложении V, часть В.

Ссылки на отмененную директиву должно толковаться как ссылки на настоящую Директиву и должны читаться в соответствии с корреляционной таблицей в Приложении VI.

Статья 15

Настоящая Директива вступает в силу на двадцатый день после его опубликования в Официальном журнале Европейского Союза.

Статья 16

Настоящая Директива адресована государствам-членам.

Страсбург, 12 декабря 2006 года.

От имени Европейского парламента -

председатель

Дж Борель Фонтеллес

От имени Совета -

председатель

М. Реккаринен

(1) ОJ С 10, 14.1.2004, стр. 6.

(2) Европейского парламента от 21 октября 2003 Мнение (ОJ С 82 Е, 1.4.2004, стр.68). И Совета от 14 ноября 2006 г. Решение.

(3) ОJ L 77, 26.3.1973, стр. 29. Директива с поправками, внесенными директивой 93/68 / ЕЕС (ОJ L 220, 30.8.1993, стр. 1.).

(4) См. Приложение V, Часть А.

(5) Решение Совета 93/465/ЕЕС (22 июля 1993) о процедуре оценки соответствия для различных модулей и правил нанесения СЕ маркировки, которые предназначены для использования в директивах по технической гармонизации (ОJ L 220, 30.8.1993 ., стр. 23).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОГО ДЛЯ РАБОТЫ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ПРЕДЕЛАХ НАПРЯЖЕНИЯ

1. Общее оборудование:

а) Основные характеристики, знание и соблюдение которых обеспечивает безопасное использование электрооборудования и его применение в соответствии с назначением, должны быть нанесены на оборудование или, если это невозможно, должны быть указано в сопроводительных документах;

б) Изготовитель или фабричное название, или торговая марка должны быть разборчиво нанесены на электрооборудование или, если это невозможно, - на упаковку;

с) Электрооборудование, а также его составные части должны быть изготовлены таким образом, чтобы их можно было безопасно, правильно собрать и подключить;

d) Электрооборудование должно проектироваться и изготавливаться таким образом, чтобы гарантированно обеспечивалась защита от опасностей, указанных в пунктах 2 и 3 настоящего Приложения, при условии его использования по назначению и соответствующего обслуживания.

2. Защита от опасностей, исходящих от электрооборудования

В соответствии с пунктом 1 должны быть предусмотрены меры технического характера для гарантии того, чтобы:

a) люди и домашние животные были в достаточной мере защищены от телесных повреждений или других вредных воздействий, которые могут быть вызваны при прямых и непрямы́х электрических контактах;

b) температура, дуговые разряды или излучения, представляющие опасность, не могли возникнуть;

c) люди, домашние животные и имущество были адекватно защищены от опасности неэлектрического характера, которая может быть вызвана электрооборудованием и обнаружена опытным путем;

d) изоляция соответствовала прогнозируемым условиям.

3. Защита от опасностей, которые могут быть вызваны внешним воздействием на электрооборудование

В соответствии с пунктом 1 должны быть предусмотрены меры технического характера, чтобы:

a) электрооборудование отвечало ожидаемым механическим требованиям, таким, при которых люди, домашние животные и имущество не подвергаются опасности;

b) электрооборудование было устойчивым к немеханическим воздействиям в ожидаемых условиях окружающей среды, так чтобы люди, домашние животные и имущество не подвергались опасности;

c) электрооборудование не подвергалось опасности людей, домашних животных и имущество в предусмотренных условиях перегрузки.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБОРУДОВАНИЕ И ЯВЛЕНИЯ, НЕ ВХОДЯЩИЕ В ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ДИРЕКТИВЫ

Электрооборудование, предназначенное для использования во взрывоопасной атмосфере.

Электрооборудование для радиологии и медицинских целей.

Электрические части изделий и пассажирских лифтов.

Электрические счетчики.

Штепсельные вилки и розетки бытового назначения.

Электрические регуляторы ограждений.

Радио и электрические помехи.

Специальное электрооборудование, предназначенное для использования на судах, в самолетах и на железных дорогах, соответствующее положениям по безопасности, разработанным международными организациями, в которых участвуют Государства - члены.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

МАРКИРОВКА СООТВЕТСТВИЯ СЕ И ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

А. Маркировка соответствия СЕ

Соответствие требованиям маркировки, состоящая из инициалов СЕ в следующем виде:



- если СЕ маркировка уменьшена или увеличена, пропорции должны быть сохранены;
- компоненты СЕ маркировка должны быть менее 5 мм в вертикальном размере.

В. Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС должна содержать следующие элементы:

- имя и адрес изготовителя или его уполномоченного представителя, признанного в рамках Сообщества;
- описание электрооборудования;
- ссылки на гармонизированные стандарты;
- где уместно, ссылки на спецификации, на основании которых заявляется соответствие;
- идентификация подписи лица, уполномоченного принимать на себя обязательства от имени изготовителя или его уполномоченного представителя, признанного в рамках Сообщества;
- последние две цифры года, в котором была нанесена маркировка СЕ.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ ПРОИЗВОДСТВА

1. Внутренний контроль производства – процедура, посредством которой изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества и несущий обязательства, установленные в пункте 2, гарантирует и объявляет, что электрооборудование удовлетворяет требованиям данной Директивы, если она применима к нему.

Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, должны нанести СЕ маркировку на каждое изделие и составить письменную Декларацию о соответствии.

2. Изготовитель должен подготовить техническую документацию, описанную в пункте 3, и он или его уполномоченный представитель, определенный в пределах Сообщества, должны держать ее на территории Сообщества для предоставления соответствующим национальным органам для целей контроля в течение не менее 10 лет с последней даты изготовления продукта.

Если ни изготовитель, ни его уполномоченный представитель не представлены в рамках Сообщества, это обязательство возлагается на лицо, размещающее электрооборудование на рынке Сообщества.

3. Техническая документация должна давать возможность оценить соответствие электрооборудования требованиям данной Директивы.

Она должна быть достаточно полной для такой оценки, охватывать аспекты проектирования, изготовления и эксплуатации электрического оборудования.

Документация должна включать:

- общее описание электрического оборудования;
- концептуальные конструкторские и производственные чертежи и схемы компонентов, компоновочных узлов, цепей и т.д.;
- описания и пояснения, необходимые для понимания указанных чертежей, схем и работы электрооборудования;
- список стандартов, примененных полностью или частично, и описания решений, принятых для выполнения аспектов безопасности данной Директивы, если стандарты не применялись;
- результаты выполненных проектных расчетов, проведенных исследований и т.д.
- протоколы испытаний.

4. Изготовитель или его уполномоченный представитель должны хранить копию декларации о соответствии вместе с технической документацией.

5. Изготовитель должен принимать все необходимые меры для того, чтобы процесс производства гарантировал соответствие изготовленной продукции технической документации, определенной в пункте 2, и требованиям данной Директивы, применимой к ним.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Часть А.

Отменена Директивы с поправкой

Директива 73/23/ЕЕС (OV L 77, 26.3.1973., 29. lpp.)

Директива 93/68/ЕЕС (OV L 220, 30.8.1993., 1. lpp.)

Только 1. пункт 12. пункт и 13. пункт

Часть В.

Сроки транспозиции в национальное законодательство и применения

(далее в статье 14)

Директива	Предел для транспозиции	Дата применения
73/23/ЕЕС	21 августа 1974 (1)	—
93/68/ЕЕС	01 июля 1994	01 января 1995 (2)

(1) In the case of Denmark the time-limit was extended to five years, i.e. 21 February 1978. See Article 13(1) of Directive 73/23/EEC.

(2) Until 1 January 1997 Member States had to allow the placing on the market and the bringing into service of products which complied with the marking arrangements in force before 1 January 1995. See Article 14(2) of Directive 93/68/EEC

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Таблица корреляции

Директива 73/23/ЕЕС	Директива 2006/95/ЕС
1.-7. статья	1.-7. статья
8. статья, 1. пункт	8. статья, 1. пункт
8. статья, 2. пункт	8. статья, 2. пункт
8. статья, 3. пункт, а) подпункт	8. статья, 3. пункт, первая часть
8. статья, 3. пункт, b) подпункт	8. статья, 3. пункт, вторая часть
9. статья, 1. пункт, первый абзац	9. статья, 1. пункт, а) подпункт
9. статья, 1. пункт, второй абзац	9. статья, 1. пункт, b) подпункт
9. статья, 2.-5. пункты	9. статья, 2. - 5. пункты
10. статья	10. статья

11. статья, первый абзац	11. статья, а) пункт
11. статья, второй абзац	11. статья, б) пункт
11. статья, третий абзац	11. статья, с) пункт
12. статья	12. статья
13. статья, 1. пункт	—
13. статья, 2. пункт	13. статья
—	14. статья
—	15. статья
14. статья	16. статья
I - IV приложения	I - IV приложения
—	V приложение
—	VI приложение